

الصحة وحرية القرار والتنوع في الحياة الجنسية

معلومات وخدمات استشارية للاجئين
والمهاجرين



تم إعداد هذا المنشور من قبل جمعيات مساعدة الإيدز
في ولاية ساكسونيا السفلى.

تقدم جمعيات مساعدة الإيدز المعلومات والاستشارة المجانية بسرية
تامة فيما يتعلق بالمواضيع التالية:

- الصحة الجنسية
- فحوصات الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/ العوز المناعي
البشري (HIV) وأنواع العدوى الأخرى المنقولة جنسياً (STIs)
- العلاج الطبي لفيروس نقص المناعة البشرية وأنواع العدوى الأخرى
المنقولة جنسياً
- التعايش مع فيروس نقص المناعة البشرية
- حرية القرار في الحياة الجنسية
- أممات الحياة المتعددة
- الحماية من التمييز

لا حاجة إلى ذكر أسمائكم لدى الحديث إلينا. نحن نلتزم بواجب
الكتمان، وبناءً على ذلك لن نعلم بإعطاء معلوماتكم الشخصية لأشخاص
آخرين أو للمؤسسات والجهات الحكومية. جمعيات مساعدة الإيدز
هي منظمات غير حكومية وليست تابعة لمؤسسات الدولة.

جميع جمعيات مساعدة الإيدز المحلية وغير ذلك
الكثير من المعلومات المفيدة ستجدونها هنا
www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration



Verantwortlich im Sinne des Presserechts:

Aidshilfe Niedersachsen Landesverband e.V.
Schuhstraße 4, 30159 Hannover, Telefon: 0511 13 22 12 00
E-Mail: info@niedersachsen.aidshilfe.de
Projektkoordination: Simone Kamin (simone.kamin@goettingen.aidshilfe.de),
Marja Rathert (info@interkulturellegesundheit.de)
Konzept und Text: Simone Kamin, Ellen Kiebacher und der Facharbeitskreis
Flucht und Migration der niedersächsischen Aidshilfen
Übersetzung: Laura Heidrich/Lebenshilfe Celle (deutsche Einfache Sprache),
Eliza Kalderon (Bulgarisch), Yasmine Khaled-Jaiser (Arabisch), Henriette Kilger
(Englisch), Cristina Müller (Rumänisch), Mathilde Pelé (Französisch), Beatriz
Quintanero Raposo (Spanisch), Mercede Salehpour (Farsi)
Layout und Satz: Birgit Sobiech, www.schlichtundbuendig.de
Fotos Innenteil: © AdobeStock.com
3. überarbeitete Auflage 2022
Dieses Faltblatt gehört zur Kampagne „Gesundheit, Selbstbestimmung und
Vielfalt in der Sexualität“. Es gibt dieses Faltblatt und weitere Faltblätter in
verschiedenen Sprachen. Hier finden Sie alle Informationen:
www.niedersachsen.aidshilfe.de

Gefördert durch:

جمعية مساعدة الإيدز القريبة منك

Die Aidshilfe in Ihrer Nähe

خدمات أخرى

Weitere Angebote

مكتب الصحة القريب منك

Das Gesundheitsamt in Ihrer Nähe



الصحة الجنسية

- تحمي الواقيات الذكورية (واقيات للتثبيت على القضيب) والواقيات الأنثوية (واقيات للإدخال المهبطي) لدى ممارسة الجنس من الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/ العوز المناعي البشري (HIV) والإيدز وتقلل أيضاً من خطر العدوى بالأمراض الأخرى المنقولة جنسياً (STIs). كما تحمي الواقيات الذكورية والأنثوية من الحمل غير المرغوب فيه.
- ستجدون الكثير من المعلومات المفيدة حول استخدام الواقيات وبعده لغات تحت الرابط التالي:

www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration

- يمكنكم الخضوع للفحص إذا أردتم معرفة ما إن كنتم قد أصبتم بعدوى فيروس نقص المناعة البشرية أو بالأمراض الأخرى المنقولة جنسياً. يمكن إجراء فحص فيروس نقص المناعة البشرية بسرية لدى العديد من جمعيات مساعدة الإيدز ومكاتب الصحة. تطلعكم جمعية مساعدة الإيدز المحلية على الأماكن المتاحة بالقرب منكم والتي يمكنكم فيها إجراء فحص فيروس نقص المناعة البشرية وغيره من الأمراض المنقولة جنسياً.
- إذا كان لديكم أية أسئلة حول فيروس نقص المناعة البشرية أو غيره من الأمراض المنقولة جنسياً، فعليكم التوجه إلى إحدى جمعيات مساعدة الإيدز. ستقدم لكم هناك المشورة المجانية وبسرية فيما يتعلق بطرق العدوى، وسبل الوقاية، والفحص، والعلاج. لا حاجة لذكر أسمائكم لهذا الغرض.
- لا أحد يمكن أن يُصاب بفيروس نقص المناعة البشرية في الحياة اليومية. ينتقل فيروس نقص المناعة البشرية في المقام الأول عن طريق ممارسة الجنس المهبطي والجنس الشرجي دون وقاية. ويمكن للمصابين بعدوى فيروس نقص المناعة البشرية العيش مثلهم مثل أولئك من غير المصابين. في سبيل ذلك، يتعيّن عليهم تناول أدوية فيروس نقص المناعة البشرية بصفة يومية مدى الحياة. وهذه الإمكانية متاحة في ألمانيا. لذلك، فإنّ عدوى فيروس نقص المناعة البشرية قد تُشكّل في ألمانيا سبباً للجوء أو مانعاً للتحويل. يمكنكم التوجه إلى إحدى جمعيات مساعدة الإيدز إن كانت لديكم أسئلة في هذا الموضوع.

ستجدون عناوين جميع جمعيات مساعدة الإيدز تحت الرابط التالي:

www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration



الحديث عن الحياة الجنسية ليس دوماً بالسهل، ولكنه كثيراً ما يكون مفيداً جداً.

- هناك أمط كثيرة لعيش الحياة الجنسية والاستمتاع بها معاً. لا يحبذ الكل ممارسة الجنس بالنمط نفسه. يُسمح بكل ما يروق للأطراف المشاركة معاً وبما يرغبون في القيام به معاً عن طوع. يوجد في ألمانيا قوانين ينبغي مراعاتها في هذا الصدد (انظر العمود التالي "حرية القرار").
- تحدثوا مع شركائكم عن رغباتكم والحدود التي لا ترغبون في تجاوزها. إذا لم يرغب شخص بشيء معين، فعلى الشخص الآخر مراعاة ذلك.
- ستجدون معلومات مفيدة حول مواضيع الحياة الجنسية والجسم والمشاعر بلغات مختلفة تحت الرابط التالي:

www.zanzu.de



حرية القرار في الحياة الجنسية

للناس في ألمانيا الحق في أن يقرروا بأنفسهم ...

- ... إن كانوا يرغبون في عيش الحياة الجنسية، ومتى، ومع من، وكيف، وكم من مرة.
- ... إن أرادوا الزواج وبمن أم لا.
- ... إن كانوا يرغبون في إنجاب الأطفال أم لا.

لا يُسمح لأحد بإكراهك أو إكراه أشخاص آخرين على ممارسة أفعال جنسية. يسري ذلك على الناس كافة. ولا يُسمح لأحد بأن يُجبرك عليها حتى بداخل أسرتك، أو في العلاقة، أو في الحياة الزوجية، أو ضمن دائرة المعارف. فالحياة الجنسية يجب دوماً أن تكون نابعة عن إرادة حرة. أي يجب أن يملك كل شخص دائماً حق القرار بشأن جسده.

يحظى الأطفال والناشئة في ألمانيا بحماية خاصة. يُمنع البالغون (ابتداءً من 18 عاماً) والناشئة (من 14 حتى 17 عاماً) من ممارسة الأفعال الجنسية مع الأطفال (تحت سن 14 عاماً). وإن قاموا بها رغم ذلك، فسيعرضون أنفسهم للمساءلة القانونية. ستجدون المزيد من القوانين المتعلقة بحماية الأطفال والناشئة تحت الرابط التالي:

www.zanzu.de

لا يُسمح للأبوين بممارسة الجنس مع أطفالهم. ينطبق هذا الأمر أيضاً على الأخوة والأخوات.

العنف الجنسي والاعتداء الجنسي ممنوعان ويعاقب عليهما القانون. إذا كنتم ضحية للعنف الجنسي، فعليكم التحدث عن ذلك مع شخص تثقون به أو التوجه إلى أحد مكاتب تقديم المشورة. يمكنكم الحصول على عناوين الاتصال من جمعيات مساعدة الإيدز المحلية.

ستجدون عناوين جميع جمعيات مساعدة الإيدز تحت الرابط التالي:

www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration



أنماط الحياة المتعددة

لا يُلاحق أو يُعاقب الناس في ألمانيا بسبب جنسهم أو ميولهم الجنسي. لا يُسمح وفقاً للقانون الألماني باضطهاد الناس بسبب مثلية الجنس، أو ثنائية الميول الجنسية، أو التحول الجنسي، أو حمل صفات الجنسين. العلاقات المثلية مشروعة: يُسمح للرجل بأن يحب رجلاً وبأن يكون شريكه في الحياة. يُسمح للمرأة بأن تحب امرأة وبأن تكون شريكها في الحياة. يُسمح لمثليي الجنس بالزواج من بعضهم البعض إذا رغبوا في ذلك.

نظراً إلى ميولكم أو هويتكم الجنسية...

... لا يُسمح لأحد بالاعتداء عليكم لفظياً أو جسدياً. في حال حصل ذلك، الرجاء التوجه فوراً إلى أحد مكاتب تقديم المشورة أو إحدى جمعيات مساعدة الإيدز للحصول على الدعم.

... يمكنكم إذا اقتضى الأمر المطالبة بحق اللجوء في ألمانيا إن كنتم تتعرضون للملاحقة في أوطانكم لهذا السبب.

ستجدون معلومات مفيدة حول هذا الموضوع وبلغات مختلفة تحت الرابط التالي:

www.queer-refugees.de

ستجدون في الكثير من المدن سبلاً للاستشارة، وأماكن للالتقاء الجماعي، وفعاليات مختلفة.

تقدم لكم جمعية مساعدة الإيدز المحلية الدعم بكل سرور.

ستجدون عناوين جميع جمعيات مساعدة الإيدز تحت الرابط التالي:

www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration

